

39058 Sarnthein  
Spitalweg 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
MwSt. – Steuern. 01482180211



39058 Sarentino  
Vicolo Ospedale 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
Part. IVA. – cod. fisc. 01482180211

## Dekret des Präsidenten

## Decreto del Presidente

Abschrift/copia

Nr. – n. **04**

vom – del **27.12.2022**

### **Periodische Revision/Rationalisierung der gehaltenen Beteiligungen.**

**GVD Nr. 175/2016, Artikel 20 (Angleichung an die für die Gebietskörperschaften gültigen Bestimmungen gemäß R.G. Nr. 03/2022)**

**Analyse der gesamten Struktur der Gesellschaften, bei denen diese Körperschaft direkte oder indirekt kontrollierte Beteiligungen besitzt.**

Nach Einsichtnahme in das GVD Nr. 175/2016 *Einheitstext über die Gesellschaften mit öffentlicher Beteiligung*, in geltender Fassung, sowie in das R.G. vom 19.05.2022, Nr. 3 (für Zwecke der Übernahme des gesetzvertretenden Dekrets vom 19.08.2016, Nr. 175);

Nach Einsichtnahme spezifisch in Art. 1 Abs. 1 des genannten R.G. Nr. 3/2022, in geltender Fassung welcher vorsieht, dass u.a. die öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste (ÖBPB) für die Zwecke laut Art. 20 Abs. 1 und 2 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 175/2016 ab dem Jahr 2022 alle drei Jahre innerhalb 31. Dezember mit eigener jährlich aktualisierbarer Maßnahme eine Analyse der Gesamtstruktur der Gesellschaften durchführen, in denen sie direkte oder indirekt kontrollierte Beteiligungen halten;

Nach Einsichtnahme spezifisch in Art. 1 Abs. 2 des genannten R.G. Nr. 3/2022, welcher vorsieht, dass die ÖBPB zu diesem Zwecke einen Umstrukturierungsplan, mit erläuterndem Bericht, für deren Rationalisierung, Veräußerung, Zuweisung, Einbringung, Eingliederung, Umwandlung, Spaltung oder Verschmelzung erstellen, sofern die nachstehenden Bedingungen gegeben sind:

- a) Gesellschaftsbeteiligungen, die unter keine der Kategorien laut Art. 4 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 175/2016 fallen;
- b) Gesellschaften, die keine Angestellten oder mehr Verwalter als Angestellte haben;

### **Revisione/razionalizzazione periodica delle partecipazioni pubbliche**

**D.lgs. 175/2016, articolo 20 (allineamento con le disposizioni applicabili agli enti locali ai sensi della Legge Regionale n. 03/2022)**

**Analisi dell'assetto complessivo delle società in cui questo ente detiene partecipazioni, dirette o indirettamente controllate.**

Visto il D.lgs. 175/2016 *Testo Unico sulle società a partecipazione pubblica*, testo vigente, e la L.R. del 19.05.2022, n. 3 (ai fini del recepimento del decreto legislativo del 19.08.2016, n. 175);

Visto in particolare l'articolo 1, comma 1 della citata L.R. n. 3/2022, testo vigente che prevede che le Aziende pubbliche di servizi alla persona (APSP), ai fini dell'art. 20 comma 1 e 2 del D. lgs. n. 175/2016, predispongano a partire dall'anno 2022 mediante proprio provvedimento aggiornabile annualmente un'analisi dell'assetto complessivo delle società in cui detengono partecipazioni, dirette o indirettamente controllate;

Visto in particolare l'art. 1 comma 2 della citata L.R. n. 3/2022, che prevede che le APSP predispongano a tal fine un piano di riassetto per la loro razionalizzazione, dismissione, assegnazione, conferimento, aggregazione, trasformazione, scissione o fusione, corredato da un'apposita relazione tecnica, ove ricorrano i seguenti presupposti:

- a) partecipazioni societarie che non rientrino in alcuna delle categorie di cui all'articolo 4 del decreto legislativo n. 175 del 2016;
- b) società che risultino prive di dipendenti o abbiano un numero di amministratori superiore a quello dei dipendenti;

c) Beteiligungen an Gesellschaften, die gleiche oder ähnliche Tätigkeiten wie andere Gesellschaften mit Beteiligung oder öffentliche Hilfskörperschaften ausüben - unbeschadet der Möglichkeit, von dieser Bestimmung in begründeter Weise für die Zwecke laut Art. 2 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 31.08.1972, Nr. 670 (Genehmigung des vereinheitlichten Textes der Verfassungsgesetze, die das Sonderstatut für Trentino-Südtirol betreffen) in geltender Fassung abzuweichen;

d) Beteiligung an Gesellschaften, die in den vorhergehenden drei Jahren einen durchschnittlichen Umsatz oder einen geeigneten alternativen, tätigkeitsgestützten Wert von nicht mehr als einer Million Euro erzielt haben;

e) Beteiligungen an Gesellschaften, die nicht für die Verwaltung von Dienstleistungen von allgemeinem Interesse gegründet wurden und in vier der fünf vorhergehenden Geschäftsjahre ein negatives Ergebnis erzielt haben;

f) Notwendigkeit der Eindämmung der Betriebskosten;

g) Notwendigkeit der Eingliederung von Gesellschaften, welche gemäß Art. 4 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 175/2016 zugelassene Tätigkeiten zum Gegenstand haben;

c) partecipazioni in società che svolgono attività analoghe o simili a quelle svolte da altre società partecipate o da enti pubblici strumentali; resta ferma la possibilità di discostarsi motivatamente per le finalità di cui all'articolo 2 del decreto del Presidente della Repubblica 31.08.1972, n. 670 (Approvazione del testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo statuto speciale per il Trentino-Alto Adige) e successive modificazioni;

d) partecipazione in società che, nel triennio precedente, hanno conseguito un fatturato medio non superiore a un milione di euro o un'idonea misura alternativa di pari valore in relazione alla particolare attività esercitata dalla società;

e) partecipazioni in società diverse da quelle costituite per la gestione di un servizio d'interesse generale che abbiano prodotto un risultato negativo per quattro dei cinque esercizi precedenti;

f) necessità di contenimento dei costi di funzionamento;

g) necessità di aggregazione di società aventi ad oggetto attività consentite dall'articolo 4 del decreto legislativo n. 175 del 2016

Nach Einsichtnahme in Art. 1 Abs. 4 wonach in Erstanwendung des Artikels die Analyse binnen 31.12.2022 durchzuführen ist, und zwar mit den zum 31.12.2021 gehaltenen Beteiligungen. Die Analyse gilt für den Dreijahreszeitraum 2022-2024.

In Erwägung des Umstandes, dass die vorgenannte Analyse der gesamten Struktur der Gesellschaften (Art. 1, Abs. 1) eine verpflichtende Handlung darstellt, auch dann, wenn die Körperschaft über keinerlei Beteiligung verfügt;

Festgestellt, dass somit alle direkten Gesellschaftsbeteiligungen und indirekt kontrollierten Gesellschaftsbeteiligungen dieser Körperschaft, für die im Sinne des Art. 4 GVD Nr. 175/2016 die Voraussetzungen für deren Beibehaltung vorliegen, auch der Prüfung unterzogen werden müssen, ob die Voraussetzungen für die genannte Beibehaltung der Beteiligung vorliegen, und ob ein Umstrukturierungsplan/etwaige dort angeführte Rationalisierungsmaßnahmen zu ergreifen sind;

Nach Einsichtnahme in Artikel 2, Buchstabe g) des genannten GVD Nr. 175/2016, wonach die indirekte Beteiligung wie folgt definiert ist:

*„Ai fini del presente decreto si intendono per: «partecipazione indiretta»: la partecipazione in una società detenuta da un'amministrazione pubblica per il tramite di società o altri organismi soggetti a controllo da parte della medesima amministrazione pubblica.»*

Visto l'articolo 1, comma 4 ai sensi del quale in prima applicazione dell'articolo l'analisi va effettuata entro il 31.12.2022 con riferimento alle partecipazioni possedute al 31.12.2021. L'analisi vale per il periodo triennale 2022-2024.

Considerato che la predetta analisi dell'assetto complessivo delle società (articolo 1, comma 1) è un adempimento obbligatorio, anche nel caso in cui l'ente non possieda alcuna partecipazione;

Constatato che quindi tutte le partecipazioni societarie dirette e partecipazioni societarie indirettamente controllate di questo ente, per le quali ai sensi dell'articolo 4 del D.lgs. n. 175/2016 sussistono i presupposti per il loro mantenimento, devono essere sottoposti alla verifica se sussistono i presupposti per il predetto mantenimento della partecipazione, e se deve essere adottato un piano di riassetto/devono essere adottate eventuali misure di razionalizzazione ivi previste;

Visto l'art. 2 lett. g) del citato D.lgs. n. 175/2016, il quale definisce come partecipazione diretta nel seguente modo:

*„Ai fini del presente decreto si intendono per: «partecipazione indiretta»: la partecipazione in una società detenuta da un'amministrazione pubblica per il tramite di società o altri organismi soggetti a controllo da parte della medesima amministrazione pubblica.»*

Festgestellt, dass die vorliegende Maßnahme über die periodische Revision/Rationalisierung alle von der Körperschaft zum 31.12.2021 gehaltenen Beteiligungen (direkten Gesellschaftsbeteiligungen und indirekt kontrollierten Gesellschaftsbeteiligungen) betrifft;

Festgehalten, dass Körperschaften, welche keine Gesellschaftsbeteiligungen halten, dies der zuständigen Sektion des Rechnungshofes i.S. des Art. 5 Abs. 4 des GVD Nr. 175/2016 sowie dem MEF – Dipartimento del Tesoro gemäß Art. 15 mitteilen müssen.

Festgestellt, dass die vorliegende Maßnahme außerdem bei Vorliegen der entsprechenden Voraussetzungen gemäß Artikel 1 des R.G. Nr. 3/2022 eine Aktualisierung des letzten verabschiedeten Rationalisierungsplanes umfassen muss, mit einem entsprechenden dahingehenden Umsetzungsbericht betreffend die seinerzeit vorgesehenen Schritte;

In Erwägung der bestmöglichen Erfüllung der institutionellen Zielsetzung, die auch auf die direkt und indirekt kontrollierten Gesellschaftsbeteiligungen dieser Körperschaft zurückzuführen sind;

Festgestellt, dass diese Körperschaft mit Dekret des Präsidenten Nr. 01 vom 23.02.2022 (betreffend die letzte verabschiedete außerordentliche Revision der Beteiligungen) die Beibehaltung folgender Beteiligungen genehmigt hatte:

1) Emporium Genossenschaft

Nach Einsichtnahme in die im Jahr 2019 vom Ministerium für Wirtschaft und Finanzen (MEF, Dipartimento del Tesoro) veröffentlichten Richtlinien „*Indirizzi per gli adempimenti relativi alla Revisione e al Censimento della partecipazioni pubbliche*“, welche nützliche und zweckdienliche Informationen zur Umsetzung der periodischen Revision/Rationalisierung enthalten; es müssen hierbei aber gleichzeitig auch etwaige Besonderheiten der Regionalgesetzgebung berücksichtigt werden;

Constatato che il presente provvedimento di revisione/razionalizzazione periodica riguarda tutte le partecipazioni societarie (partecipazioni societarie dirette e partecipazioni societarie indirettamente controllate) detenute dall'ente al 31 dicembre 2021;

Preso atto, che gli enti che non detengono partecipazioni devono comunicarlo alla sezione competente della Corte dei Conti ai sensi dell'art. 5, comma 4, del D.lgs. n. 175/2016 e al MEF – Dipartimento del Tesoro ai sensi dell'art. 15.

Constatato che il presente provvedimento deve comprendere, ove ricorrano i presupposti ai sensi dell'articolo 1 L.R. n. 3/2022, altresì un aggiornamento dell'ultimo piano di razionalizzazione adottato con una relativa relazione sull'attuazione delle misure allora previste;

Tenuto conto del miglior perseguimento dei propri scopi istituzionali riconducibile anche alle partecipazioni societarie dirette e indirettamente controllate dell'ente;

Constatato che questo ente con decreto del Presidente n. 01 del 23.02.2022 (riguardante l'ultima revisione straordinaria delle partecipazioni adottato) aveva approvato il mantenimento delle seguenti partecipazioni:

1) Emporium Società Cooperativa

Visti gli „*Indirizzi per gli adempimenti relativi alla Revisione e al Censimento della partecipazioni pubbliche*“, pubblicati dal Ministero per l'Economia e le Finanze (MEF, Dipartimento del Tesoro) e dalla Corte dei Conti nell'anno 2019, che contengono informazioni utili e funzionali in ordine all'esecuzione della revisione/razionalizzazione periodica; ciò peraltro considerando nel contempo anche eventuali peculiarità della disciplina regionale;

In Erwägung, dass die in Artikel 1, Absatz 4 (in Erstanwendung) bzw. in Art. 1 Abs. 1 R.G. Nr. 3/2022 vorgeschriebene Analyse der gesamten Struktur der Gesellschaften, bei denen diese Körperschaft direkte und indirekt kontrollierte Beteiligungen besitzt von dieser Körperschaft durchgeführt worden ist, und zwar in Übereinstimmung mit den oben angeführten Kriterien und Vorgaben, wie dies aus:

- Anlage A (Dokument über die periodische Revision/Rationalisierung gemäß des Art. 1 Abs. 1 R.G. Nr. 3/2022: Analyse/Umstrukturierungsplan/erläuternder Bericht für die Rationalisierung, Abtretung, Zuweisung, Einbringung, Eingliederung, Umwandlung, Abspaltung oder Verschmelzung)

zur vorliegenden Beschlussfassung hervorgeht, welche als integrierender und substantieller Bestandteil derselben anzusehen sind. Besagte Anlagen beinhalten die Details zur durchgeführten Untersuchung/Analyse, sowie die entsprechenden Überprüfungen, Bewertungen und Ergebnisse betreffend jede der vorgenannten Beteiligungen, jeweils mit den entsprechenden Begründungen für die Beibehaltung derselben bzw. für die allfällige Einleitung von Rationalisierungsmaßnahmen, und, im Fall der Anlage B, zu den bereits durchgeführten Rationalisierungsmaßnahmen (oder ev. noch nicht durchgeführten Rationalisierungsmaßnahmen);

Nach Einsichtnahme in die geltenden Ordnungen dieses Betriebes.

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 7 vom 21.09.2005 und die entsprechenden Durchführungsverordnungen in geltender Fassung.

### **verfügt der Präsident**

1. das beiliegende Dokument über die periodische Revision/Rationalisierung (Anlage A), und den beiliegenden Bericht über die Umsetzung der Maßnahmen laut genehmigtem Rationalisierungsplan des Jahres (Anlage B), samt den darin enthaltenen Begründungen zu genehmigen; die erstgenannte Anlage A enthält, in Anlehnung an die Vorgaben der Richtlinien „*Indirizzi per gli adempimenti relativi alla Revisione e al Censimento della partecipazioni pubbliche*“, ein Schema der gehaltenen Beteiligungen (Arbeitsblatt: „02.03\_grafico relazioni“), eine Zusammenfassung der Ergebnisse (Arbeitsblätter: „04\_Mantenimento“ und „05.05\_Riepilogo azioni di razionalizzazione“), sowie Detailinformationen zu den einzelnen Beteiligungen (alle restlichen Arbeitsblätter).

Tenuto conto che la prescritta analisi ai sensi dell'art. 1 co. 4 (in prima applicazione) ovvero dell'art. 1 co. 1 L.R. n. 3/2022 dell'assetto complessivo delle società in cui questo ente detiene partecipazioni, dirette e indirettamente controllate, è stato istruito di questo ente, in conformità ai sopra indicati criteri e prescrizioni, secondo quanto risultante:

- dall'allegato A (documento di revisione/razionalizzazione periodica ex articolo 1, co. 1 L.R. n. 3/2022: analisi/piano di riassetto/relazione tecnica per la razionalizzazione, dismissione, assegnazione, conferimento, aggregazione, trasformazione, scissione o fusione)

alla presente deliberazione, che ne costituiscono parte integrante e sostanziale. Gli allegati in questione riportano i dettagli dell'istruttoria/analisi svolta, le relative verifiche e valutazioni compiute e gli esiti per ciascuna delle partecipazioni predette, con le relative motivazioni per il mantenimento delle stesse, rispettivamente per l'eventuale messa in opera di misure di razionalizzazione, e, nel caso dell'allegato B, concernenti le misure di razionalizzazione già attuate (o ev. non ancora attuate);

Visto i vigenti regolamenti di quest'azienda.

Vista la L.R. del 21 settembre 2005 n. 7 e i relativi regolamenti di esecuzione vigenti.

### **il Presidente dispone**

1. di approvare l'allegato documento di revisione/razionalizzazione periodica ex articolo 1 co. 5/bis L.P. n. 12/2007 (allegato A) e l'allegata relazione sull'attuazione delle misure previste nel piano di razionalizzazione adottato nel (allegato B), con tutte le motivazioni ivi riportate; l'allegato A sopra menzionato contiene, in linea con quanto previsto dagli „*Indirizzi per gli adempimenti relativi alla Revisione e al Censimento della partecipazioni pubbliche*“, uno schema delle partecipazioni detenute (scheda: „02.03\_grafico relazioni“), un riassunto degli esiti (schede: „04\_Mantenimento“ e „05.05\_Riepilogo azioni di razionalizzazione“), nonché informazioni di dettaglio sulle singole partecipazioni (tutte le altre schede).

2. mit nachfolgenden Akten die Umsetzungsmaßnahmen für den beschlossenen Umstrukturierungsplan zu ergreifen und insbesondere die allenfalls angeführten Rationalisierungsmaßnahmen innerhalb der darin vorgesehenen Zeiträume vorzunehmen;
  3. die auf staatlicher Ebene vorgesehenen Meldepflichten hinsichtlich der periodischen Revision/Rationalisierung der Beteiligungen umzusetzen (Artikel, 20 Absatz 3 und 4 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 175/2016) und zudem die gegenständliche Maßnahme samt Anlagen auf der der Internetseite der Körperschaft zu veröffentlichen (Sektion Transparente Verwaltung, abhängige Körperschaften, periodische Revision der Beteiligungen). Schließlich ist zusätzlich auch noch die vom Ministerium für Wirtschaft und Finanzen (MEF, Dipartimento del Tesoro) vorgesehene Übermittlung über das Portal „Applicativo Partecipazioni“ zeitgerecht innerhalb der vom Ministerium vorgegebenen Fristen vorzunehmen;
  4. festzuhalten, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgaben zu Lasten der Körperschaft mit sich bringt;
  5. kundzutun, dass gegenständliches Dekret laut Artikel 19 des Regionalgesetzes Nr. 7 vom 21.09.2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt;
  6. kundzutun, dass gegen dieses Dekret jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann.
2. di dare corso con atti consequenziali alle misure di attuazione del piano di riassetto, ed in particolare di procedere alle misure di razionalizzazione ivi eventualmente contenute entro le tempistiche previste;
  3. di dare attuazione agli obblighi di comunicazione previsti dalla normativa nazionale in merito alla revisione/razionalizzazione periodica delle partecipazioni (art. 20 co. 3 e 4 del decreto legislativo n. 175/2016) e di procedere alla pubblicazione del presente provvedimento con i relativi allegati sul sito internet dell'ente (rubrica amministrazione trasparente, enti controllati, revisione periodica delle partecipazioni). Infine, ed in aggiunta è altresì necessario procedere all'inoltro previsto dal Ministero per l'Economia e le Finanze (MEF, Dipartimento del Tesoro) tramite il c.d. "applicativo Partecipazioni" nel rispetto delle tempistiche prescritte dal Ministero stesso;
  4. di dare atto che il presente decreto non crea delle spese per questa amministrazione;
  5. di dare atto che il presente decreto ai sensi dell'articolo 19 della Legge Regionale n. 7 del 21.09.2005 non è soggetto al controllo di legittimità;
  6. di dare atto che avverso il presente decreto ogni cittadino, che vi abbia interesse legittimo, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla data di esecutività.

---

Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungstechnische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit.

Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Vorliegendes Dekret wurde auf der Internetseite [www.sarnerstiftung.it](http://www.sarnerstiftung.it) am

Il presente decreto è stato pubblicato sul sito internet [www.fondazionearentino.it](http://www.fondazionearentino.it) il giorno

27.12.2022

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

**Der Präsident - Il Presidente**

Manfred Peter Premstaller

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Gleichlautend mit der Urschrift auf stempelfreiem  
Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale rilasciata in carta  
libera per uso amministrativo.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente